કિસ્સો.

અરમન મુગલાનીકો.

કિંમત ચાર આના.

કિસ્સા

બમન મુગલાનીકા.

રચનાર,

કવિ. મુનશી હર્ષદરાય સુંદરલાલ.

છપાવી પ્રસિદ્ધ કરનાર,

કેશવલાલ મગનાલ તન્ત્રી હર્ષદ્તરંગ.

આવૃત્તી પહેલી. પ્રત. ૧૦૦૦

સંવત ૧૯૬૨ સને ૧૯૦૬.

અમદાવાદ.

ધી "ચીમનલાલ" પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ.

કીંમત ફકત ચાર આના.

પ્રસ્તાવના.

સંવત ૧૯૪૯ ના ફાગણ મહિનામાં કડી તાલુકામાં કવિ હર્ષદરાયે આ લાવણી બનાવી છે. તે વખતે આ કવિની ઉમ્મર અઠાવીસ વરસના સુમારે હતી. વ્રિજ ભાશામાં કાવ્ય લખવાને તે નવા ઉછરતા કવિ હતા, તે વખતમાં આ કવિ ગાયકવાડ સ્ટેટમાં મુલકી ખાતામાં કારકુન હતા; કડી ગામમાં લાવણી કહેનાર એક તંબોળીયે કવિ હર્ષદરાયને એમ કહ્યું કે, હે કવિરાજ! તમે કવિ ખરા, પણ કવિતા તથા છંદ વીગેરે બનાવી શકો, પણ હિંદુસ્થાનમાં કલગી, અને તોરો એવા બે વિભાગમાં સાંગેલ થનારા ઉસ્તાદ લોકોએ જેવી લાવણીયો બનાવી છે તેવી લાવણી તમે બનાવી શકો નહી; તંબોળીનું એ પ્રકારે વચન સાંભળીને કવિ હર્ષદરાયે તેને કહ્યું કે તમે લાવણી સંભળાવો. તંબોળીયે લંગડી ધરણની લાવણી ગાઇ બતાવી; તે લાવણી સાંભળીને-કવીએ કહયું કે-તમારા હિંદુસ્થનમાં નિવાસ કરનારા કલગી અને તોરા પક્ષ વાળા લાવણી એક બીજાના વિરૂદ્ધમાં ગાય છે, તેમાં રહસ્ય શો રહ્યો છે! તેના જવાબમાં તે તંબોળીયે સ્ત્રી અને પુરૂષના સ્વરૂપનો ભેદ બતાવ્યો, અને તેમાં સૃંગાર વિગેરેનાં સાહીત્ય જણાવ્યાં, તે સાંભળીને કવિરાજ-પોતાનું મસ્તક હલાવ્યું અને કહયું કે હે ભાઇ! કલગી એટલે માયા (પ્રકૃતિ) અને તોરા એટલે બ્રહ્મ. આ

પ્રકારે બે વિષય ઉપર ઉસ્તાદોએ લખ્યું છે;—જેઓ કલગી (માયા) પક્ષમાં છે તેઓ આદી નારાયણી સ્વરૂપ માને છે. અને માયાના આશ્રયમાં તથા તેના ગર્ભમાં બ્રહ્મને રહેલો સિદ્ધ કરે છે તેથી તેઓ કલગી (માયા) ને શ્રેષ્ઠ ગણે છે—અને બ્રહ્મવાદી (તોરાને માનનાર) પક્ષ વાળા ચેતન શ્રેષ્ઠ ગણે છે, આ પ્રકારે બે પક્ષ પડયા છે. પણ હવે હું તમને જે લાવણી બનાવીને આપીશ તે નહિ કલગી કે નહિ તોરા, પણ સાધારણ શૃંગાર અને ગમ્મત દાખલ લખી આપીશ; એમ કહીને —કવિયે સંવત ૧૯૨૯ ના ફાગણ માસમાં હુતાશનીની રજામાં બમ્મન મુગલાનીનો કિસ્સો બનાવ્યો;—આ કિસ્સાની પ્રત અમને કોઇની પાસેથી મળિ આવી, પછી સદરહુ કવીરાજને આ ચાલુ સાલમાં અમદાવાદમાં ખાડિયામાં અરજુન લાલની ખડકીમાં મળ્યા અને તેમને કહ્યું કે આ લાવણી તમે તમારી યુવાવસ્થામાં બનાવી છે માટે એ લાવણીમાં કંઇ ફેરફાર કરવો હોય તો કરી આપો કે અમે છાપીને બાહેર પાડીયે.

કવિયે કહયું કે—હવે મારી વૃત્તિ બીજા વિષયો લખવા ઉપર ગઇ છે. તેથી તેમાં સુધારો વધારો કરવાની હું ઇચ્છા રાખતો નથી. જે લખ્યું છે તે બસ છે.—એમ કહેવાથી એ લાવણી અમે પ્રિય મિત્રોને આનંદ પ્રગટ થવા છાપીને બાહેર કાઢી છે;—

લી. પ્રગટ કર્તા.

કિસ્સા

અમ્મન મુગલાનીકા.

લાવણી

રાહ લંગડી.

શહેર એક લખનૌકે બીચમેં થા મકાન ઇકરાનીકા[1],
ઉસિ જગા પર,
હુવા કિસ્સા અમ્મન મુગલાનીકા, ઉસિજગોપર,હુવા,
અસ્તુગેગ ઉદ્દાક નામકા એખ શખ્સ બેપાર કરે,
આનંદ રહેં નિત
લડકી મહેતાબ નામકી હુસ્ન ભરે ।।આનંદ રહે નિત।।
સોલા બરસકી સુઘર[2] કામના દેખ ઇંદ્રકો ચિત્તહરે,
મન હરન માનુનિ;
નખત[3]મેં જૈસી ચાંદની લપકી[4] કરે ।। મનહરન ।।

દોહરો.

શુક[5] ચંચુ[6]સી નાશિકા, અધર[7] પ્રવાલ[8] સમાન
નિર્મળ નયન શ્રવન લગિસોહે, ભ્રૂ[9]વ ધનુ[10] ચાપ સમાન,

---

૧ ઇકરાની નામનો મહોલ્લો, ૨ સુઘડ એટલે ચાતુર્યતાવાળો, ૩ નક્ષત્ર, તારા, ૪ લપકી એટલે દમક ચમક થયાં કરે તે, ૫ શુંક એટલે પોપટ ૬ ચાંચ, ૭ હોઠ, ૮ પરવાળાં જેવા રાતા હોઠ, ૯ નેત્રની ભમર ૧૦ ધનું એટલે ધનુશ જેવાં—ચઢાવેલા ધનુંશ જેવાં વાંકી ભમરો

ધોંસો.

ભાલ[1]બિચ કનક ટીકી[2] જોરી
ભૃકુટિ[3] બિચ શામ[4] બિંદે[5] થોરી
સુરતિરસ[6] રલસ[7] ભારી ભોરી[8]
માનુંનિ[9] મુકુટ, રંગ ગોરી
[10]મિનિ મોતિ માલ ચલકે
[11]મધુર સુખ હાસ[12] સહિત પલકે
પુષ્પ ગુંથન[13] હે શીશ અલકે
દેખ અહિ[14] ધરકો માન છલકે,

શુચિ[15] કંઠ[16] કંબુ સમ મુક્ત[17] માલ લપટાય રહી
દ્વય[18] શ્રવન[19] મધ્ય મનિજટિત લોલકી[20] લ્યાય રહી

---

૧ (ભાલ–કપાળની વચમાં, ૨, ટીકી.ચાંલ્લો, તિલક, ટિલડી, ૩, ભૃકુટિ, ૪, કાળારંગની ૫ બિંદી એટલે ઝીણી ટપકી, ૬ રતિ રસ ક્રિયામાં આનંદ આપનારી ઉલટવાળી, ૮ ભોળી પ્રેમમાં ફસાઈ જનારી; ૯, સ્ત્રી,સ્ત્રી સમુદાયમાં શ્રેષ્ઠતા ધરાવનારી માનુનિ મુકુટ, ૧૦ કપાલના ઉપરના ભાગમાં બાંધવાની મોતીની દામીની; ૧૧ મધુર પ્રેમ ઉત્પન્ન કરે તેવું રુચિકર, ૧૨ મંદહાસથી મુખનું પલકાઈ જવું, ૧૩ ગુંથન ગુંથેલું ૧૪ પૃથ્વીને ધારણ કરનાર શેશ, કિંવા વાસુકી નાગ, ૧૫ પવિત્ર, ૧૬ શંખ જેવું, ૧૭ મોતીની માળા, ૧૮ બે, ૧૯ કાન, ૨૦ લોલક.

કિસ્સા બમ્મન મુગલાનીકા.

કુચ[1] સ્તન ઉત્તગ[2]પર કંચુકિ[3] કસ[4] રસ પાય રહી
મદ[5] મત્ત ચિત્તમેં માનુનિ અતિ અકુલાય રહિ,
ગુલબુ ગુલાબ ખસ અંતરમેં મહકાય રહી.
કછુ હાવ ભાવ રસ સૈન[6] ચપ્પા[7] બરસાય રહી.
એક બમ્મનકે હિત કાજ જીયા તરસાય રહી.
જલ બિન જ્યૌ મછલી તરફે તરફે અકુલાય રહી;
શામશાંન્ત એક વિપ્ર કાજ ચલિ આઈ ગેહુ મુલતાની[8]કા
ઉસિ જગાપર હુવા કિસ્સા બમન મુગલાનીકા ઉસીા
નિજ મુરાદ[9] હાંસલ[10] કરનેકો હર્ષ યુક્ત સંકેત[11] કિયા;
કછુ મોહ ફંદ સો;—
નૈનસેં નિશદિન વ્યાકુલ રહત જીયા[12];
કછુ મોહ ફંદ મેં,
ચહુઓર ઝાંકતહેં[13] છબિલી છેલ મિલનકી આશ તિયા.
બન રહિ ચકોરી[14]

૧, કુચ તથા સ્તન, ૨ ઉચ્યાં કઠિણ તુંગ, ૩ કાંચળી, ૪ કસ કસકસીત તાંણી ને બાંધેલું, ૫, મદમસ્ત અલમસ્ત, ૬ ઇસારો ૭ ઇસારાની ઝડી વારંવાર જોવું અને નેત્ર માર્ગે ઇસારો જણાવવો, ૮ મુલતાની નામની એક વૃદ્ધ સ્ત્રીને ત્યાં આ મુગલાંની આવીને બેઠેલી હતી. શામશાંન્ત નામના બ્રાહ્મણને મળવાને માટે; ૯મુરાદ ઇચ્છા ૧૦ હાંસલ, પુર્ણ કરવી, પ્રાપ્ત કરવા માટે, ૧૧, સંકેત ઠરાવેલી જગો, ૧૨, જીવ ૧૩ દ્રષ્ટી કરવી. ધારીને જોવું; ૧૪ ચકોરી પક્ષીવર્ગ, ચંદ્રકીરણની લાલસા રાખનાર;

દ્રગન[1] પ્રિય મૂરત રખકર ટેક લિયા;
બન રહિ ચકોરી.

દો.

બની ચકોરી પ્રેમદા, ઝાંક રહિ જ્યોં ચંદ,
સોમ શાંતકો દેખતહિ, ભઇ અતુલિત હિય[2] આનંદ,

ધોરણ.

રદન[3] દોઉ અનાર[4] સમ ચલકે
હૃદયમેં પ્રેમ સિંધુ[5] છલકે
નૈનમેં લલિત[6] રંગ પલકે
બદનમેં[7] મદન[8] વારિ ઝલકે,
ઓર કછુ દેખ પરત અલકે
ચંદ્ર મુખ મંદ હાસ કલકે
બિકલચિત પ્રેમ રંગ ઢલકે
ચપલચિત પાદપ[9] રંગ[10] ખલકે

રંગત

કહે શોમ શાંત સુન ચતુર સુઘર મુગલાની,
મોય કવન હેતુ બુલવાયે કહો ગુન ખાની,
ચંચલ દ્રગમેં કછુ ઓર પલકિ પલટાની,
કછુ મંદ હાસ મુખ લિખહિ પરત મન માની;
કહો હૃદય મર્મ તજ ભેદ શરમ તજ શ્યાંની,

૧ નેત્ર. ૨, હિય હૃદય: ૩, દાંત, ૪ દાડીમના દાંણા જેવા, ૫ સમુદ્ર; ૬ સુંદર, ૭ શરીર; ૮ શરીરમાં, ૯ કામદેવ ૧૦ વેગ, આતુર, તેજ, જળ; ૧૧ ધ્વનિ, ખણખણાટ;

જદપિ હમ તુમ્હરી તનકી સકલ પિછાની,
જબ લગ તન કપાટ ખુલત નહિ ગુન ખાની,
તબ લગિ નહિ નિશ્ચય હોત હૃદયકી કહાંની;
ઇસ કારનતે કહત તુજકુ મુગલાની તજાકુ ભ્રમ બાનીકા
ઉસી જગેપર હુવા કિસ્સા અમન મુગલાનીકા.(૨)

મુગલાની ઉવાચ.

કહે મુગલાની મેં સુખદાની સબસેં રચાની રસખાની
ફિદા હો ગઇ;
દેખ તુજ હુસ્ન ખુસિસેં કહું બાની,
ફિદા હો ગઇ;
કંઠે મોતિકિ માલ નેત્રહેં લાલ ભાલ લિખ હરખાની
ફિદા હો ગઇ;
ભસ્મ ચરચિતકી ક્યા કહું મહેં કહાંની,
ફિદા હો ગઇ.

દેા.

માલા હેં રૂદ્રાચ્છકી, હિય બિશાલ મનિમાલ,
ઔર બદનપર આશક મેંતો, દેખ ભઇ હું ન્યાહાલ;—

—ધાંસો—

ભસ્મ ત્રિપુંડ[1] કિયા ભારી,
બીચમે મૃગમદકી[2] ખોરી[3];
અમૃતસી બાની લગે પ્યારી;
બચનમે ભિજે મારા ડારી;

[1] ત્રિપુંડ, ભાલપ્રદેશમાં ભસ્મની ત્રણ આડીરેષાને ત્રિપુંડ કહે છે; ૨ મૃગમદ, કસ્તુરી, ૩, ખોરી, ઉભી બે લીટીયેા.

કિસ્સા બમ્મન મુગલાનીકા

માધુરી મૂરત હિત કારી;
નૈનમે મેહ જખમ કારી;
કબિ તુમ દેહો કછુ ગારી;
મોય કું લગે અધિક પ્યારી

તુમ શિવ[2] મંદિરમે પુજન હિત જાતેથે,
પર ભવ્ય ભાલમે ભસ્મ સહિત, આતેથે
તબ મુઝે દેખ તુમ નયન ઉતૈં[4] લાતેથે
વો દેખ હમારા[5] જીઆજુ તરસા લેથે,
જબ શિવ તાંડવ કરિ નૃત્ય ઝાંઝરિ બજાઈ
તબ તુમ્હરિ ચતુરતા મેરે જીયામે પાઇ
કછુ ભૃકુટિ કુટિલ નૈનનેં સૈંન દિખલાઇ
તબસેં હમકો પ્રેમ સુઝતહૈં કછું નાંહિં
મેરિ ચાહ તુજપર હૈં બમ્મન પકર બાંહ રસખાનીકા
ઉસિ જગોપર—હુવા કિસ્સા બમ્મન મુગલાનીકા—(૨)

→ બમન વાચ ←

હમહૈં બુત[7] પરસ્ત હિંદુ, તુમ ખુદા[8] પરસ્ત કહાતે હો,
સુન મુગલાની;
ઓર તુમ અધમ ચીજકો ખાતે હો;
સુન મુગલાની;

૧, ધા, ૨, વિશાળ, દેદિપ્યમાન; ૩, આ તરફ, મારા તરફ; ૪ લલચાવવું, ૫, નૃત્યના તાલ સાથે સંગીત વાણુ ગાયન; ૬, વક્ર, અનેક ચાળાથી ભરેલાં, ૭, બુત પરસ્ત, મુર્તિ પુજા કરનાર, ૮, ખુદા પરસ્ત પરમેશ્વરને માનનાર, તેને આકારવાળો ગણીને સમજનાર.

હમકો ચૈયે ગુડ શક્કર મલીદા, તુમ ^૧^પલાવ ચિત ચહાતે હો
સુન મુગલાની;
કુરાનકા બચન તુમ હિય ધ્યાતેહો;
સુન મુગલાની—

દોહરો,

કહાં હંસ કહાં કાગ સમોવડ; કહાંહૈં કનક કથીર;
મૈં હિંદુ તુમ મુસલમિનહો, એ હિ બડિહૈં ^૨^પીર;

ધાસો.

હિંદુ હમ શ્રેષ્ટ કહાતે હૈં
જગત હમારા ગુન ગાતે હૈં
ધર્મકા માગ બતાતે હૈં
નિપટકો હમહિ સતાતે હૈં
ઐસી હમરી પદવી ભારી
સો તુમ જાનત નહિ પ્યારી
તુમસેં મહોબતકી દરકારી
તબતો મેરે શિર દુઃખ ભારી

રંગત સાદી

કછુ ^૩^બ્યાહ હમારા હુવાનહિ હૈં પ્યારી,
બૈશાખમાસમેં હોનેકી હેં તયારી,
મેરે માત તાતકો એક પુત્ર મેં વારી,
હમ પરહેં ઇનકી સગરી ઉમેદવારી;
હૈં અખુટ દ્રવ્ય કછુ ઔર નહિ દરકારી;

૧ પલાવ, અર્થાત ચાંબકના વસ્તુ મિશ્રિત ભાત તૈયાર થાય છે તે; ૨, પીર, પીડા, દુઃખ; ૩ બ્યાહ—વિવાહ લગ્ન.

મૈં કૈસે કરૂં અબ સુન મુગલાની નારી,
તુમસેં કુછ હમરી મહોબતકી દરકારી,
જ્યૌં જલબિન આશા રખે જૈસી ફુલવારી;
જો જાને કછુ બાત જ્ઞાતિકે તબ નિશાન હૈં હાન્નીકાં
ઉસિજગોપર—હુવા હિસ્સા બમન મુગલાનીકા-(૪)

મુગલાની.

બમ્મનકી સુન બાની તબેં મુગલાની જીયામેં અકુલાની
ઝટ પરી ધરન પૈં
આનો કોઇ કનક[1] વેલિ ગિરી[2] તરસાની[3].
દે કપોલ[4] પર હાથ દેકે નિશ્વાસ[5] ત્રાસમય દરસાની,
કછુ સજલ[6] નયનસેં
દોનું કરજોરી બોલિ અમૃત બાની ॥. કછું ॥.

— દોહરો —

જો તુમ લાયક હંસહૈં, જો મૈ કાગ સમાન;
શ્યામ[7] વરન[8] હૈં જ્યોં નટવરકો, રાધે[9] ચંદ પ્રમાન,

ધોંસો.

તૈસે તુમ ચંદ રૂપ વારી,
શામ[10] ઘન રૂપ હાશિ પ્યારી,

૧, કનકવેલિ, સુવર્ણવેલ ૨ પડી ગઈ ૩ તરસાની, અર્થાત પાંણી વિના જાણે સુકાઇ ગઇ હોય તેવી કનક વેલી જળની ઇચ્છા રાખવા વાળી બીચારી પડી; ૪, ગાલ ઉપર હાથ મુકતી, ૫, નિશ્વાસ, નિરાશા; ૬ સજલનયન, આંસુથી ભરાયલાં નેત્ર; ૭, કાળો રંગ. ૮, વરણ, ૯, શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન, ૧૦, કાળો રંગનું વાદળ;

જૈસે તુમ પ્રભા[1] તડિત ભારી,
મૈંહુ એક ઘટા[2] મેઘ કારી,
જૈસે તુમ સજલ[3] સ્થાન કારી,
મૈંહુ એક પ્રિયકર ફુલ વારી[4]
જૈસે તુમ કનક રૂપ ચારી.
મૈંહુ મનિ માનિક બલિહારી;

સાદી રંગત

કરજોરી કહતહુ સુન બમ્મન હિતકારી,
તુમ નાહક હમપેં અટલ મોહિનિ ડારી,
અબ નાત જાત પર મત કરરે દરકારી,
ઘર છાંડ ચલો જહાં બિદેશકી હે બારી,
તુમ પ્રેમ માગેકી જાનતહો સબ ઘટકી,
તુમ નૈન નચાયે નાચત હું જ્યોં નટકી,
મેં રહુ રૈન દિન બિચારમેં કછુ ફટકી.
મેરે દિલમેં લગ રહિ તુમ્હરે દરસકી ચટકી;
જોબમ્મન હમરી નહિ માને જી જાયગા દિલ જાનીકા,
ઉસિ, જગોપર,
હુવા કિસ્સા બમ્મન મુગલાનીકા. ઉસિ જગોપર,-૫

બમ્મન વાચ.

તેરી જીકર[5]સે લઉ ફકીરી જટા બાંધ રહું જંગલમેં
કોઉ ગુફા ગહરમેં;

૧; વીજળીનો ચમકાર, તેજ, પ્રભા, ૨, ઘટા, જળથી પુરીત મેઘ ઘટા; ૩ જળથી ભીની ભુમિ; ૪ વાડી, વિટપ, પુષ્પવાટિકા, ૫, જીકર, તકરાર, ઉપાધી, વિવાદ,

અગર કોઈ મહાદ્વિપ[1] સાગર જલમેં
કોઉ ગુફા ગહરમેં;
માત તાત ઔર તેરે બીચમેં મેં તો પર્યો સંકટ દલમેં
તન દગ્ધ[2] હુવા હૈ
ચિત્ત નહિ રૂચત ઐસે કછુ છલ બલમેં
તન દગ્ધ હુવા હૈ

દોહરો.

તેરી પ્રેમ કટારી સો, લગી કરેજે[3] પાર,
માત પીતાસેં જુદાઇ કરના, વોહિ દુ:ખકો દ્વાર,

ઘોંસો.

ઉભય[4] કારન દુખ દાતા હૈ,
સોઇ દુ:ખ કૌન સમાતા હૈ;
તેરા ચિત્ત હમપે ન્હાતા હૈ,
સોઇ ફલ હમહિ પાતા હૈ.
હ્રદયમેં તાપ બઢાતા હૈ,
ઉપાધિમેં હમ આતા હૈ;
પિછેસે જો પછિતાતા હૈ,
ટકે પાઇસેં બિકાતા હૈ.

સાદી રંગત.

સુન મૃગ લોચનિ મન હરનિ રસિક મુગલાની,
કયા કરૂં મુઝે કછુ કલન પરત દિલજાની,

---

૧ મહાદ્વિપ, મોટા બેટ, સમુદ્રના મધ્ય ભાગમાંની જમીન ૨ દગ્ધ, બળેલું,૩, કરેજે, હ્રદય, કાળજુ,તારી પ્રેમ કટારીએ મારૂ કાળજું ભેદ્યું;૪, બન્યો કારણ મને દુ:ખ દે છે;

તાતેં બહેતર કે લેના ફકીરી રયાની,
ફિર તેરે ઇશ્કપર ફીરા રહેગા પાની;
તેરે પ્યાર બચનકી લગતી મુઝે કટારી,
તું હેં સબ ગુનકી સુંદિર એક પટારી,
કભિ તું હેં રૂપ રસ બસકી છેલિ અટારી,
હમકેા નહિ રહતી તુઝપર કછુ દરકારી;
માત તાતસે વિરકત હેાકર તુમસે નેહ સેા નહિ નીકા,
ઉસી જગેાપર,—હુવા કિસ્સા બમન મુગાલનીકા;
ઉભી જગેા પર. ॥ (૬)

મુગલાની વાચ.

બહેતરકે[1] તુમ ફકીર હેાગે, તબ જોગન બનજાઉંગી,
તુમ નિકટ રહુંગી;
દાશી હેાકર તુમ સ્નેહ દિખાઉંગી,
તુમ નિકટ રહુંગી—— દાશી.
વીણા જંત્ર ડફ તાન સુનાકર ઘરઘર હરિ ગુન ગાઉંગી,
પ્રિય તેરે જીગરસેં
રેાટી કર તુમકેા સરસ ખિલાઉંગી-

દેાહરેા.

પ્રેમ કટારી જો રખ્ખે, સેા જાનત હેં પ્યાર;
દાદુર[2] જૈસે બે દરદીસેા, જાને કયા દરકાર,[3]

ધેાંસેા.

ઐસી તુમ બાત સુનાતા હેં
જી. નાહક હમકેા સતાતા[4] હેં

(૧) બેહેતર, ભલેકદી; ૨, દેડકેા, ૩, પરવા, ગરજ,
(૪) સતાવવું. અકળાવવું.

પતંગિયા કયેા જર[5] જાતા હેં
બદન હિત એાફ઼ન[2] લ્યાતા હેં
કમલ બીચ ભ્રંગ ફ઼સાતા હેં
ખુલેસે આપહિ જાતા હેં
અગનકેા[3] ચકેાર[4] ખાતા હેં
સ્વાદ ઉસમેં કયા પાતા હેં

રંગત સાદી.

અસ પ્રેમ[5] વિવશ અલ્પપ્રાતિ[6] પ્રેમ પિછાનત હેં
તુમ ચતુર સુઘર બમ્મન હેાં દરદ ન જાનત હેં
નિજ માત તાત વેા અપના સ્વાર્થ પ્રમાનતહેં
જબ લગ તનમેં જીયા[7], તબહિ લગ માનતહેં
કેાઉ પ્રેમ વિવશ સતિનારી પિયુ સંગ જલતીહેં
પતિ મરન જાનકે તુરિત પ્રાન પરહરતીહેં.
કછુ સુત વિયેાગસેં માતા નહિ કછુ મરતિ હેં
કર બિચાર બમ્મન સત્ય બાત નીકરતી હેં
સુન બમ્મન અબ તેરે જીગર[8] પર પ્રાન જાયગા સ્યાનીકા
ઉસિ જગેાપર હુવા કિસ્સા બમ્મન મુગલાનીકા. ઉસી ૭

૧, ભય, સંકેાચ, શેાચ; ૨ ભમરેા; ૩, અગન, એ અગ્ની છે; ૪, ચકેાર પક્ષી; ૫, પ્રેમમાં લુબ્ધ થએલેા, વશ થએલેા; બંધાયલેા;૬, અલ્પ પ્રાણી, થેાડા વર્ષ સુધી જીવનાર પ્રાણી. તથા અજ્ઞાન સ્થિતિ વાળુ પ્રાંણી, ૭, જીયા, જીવ, હ્રદય, અંતઃકરણ મન ઇત્યાદિક, ૮ જીગર, તારા હૈડા ઉપર તારે માટે પ્રાણ ત્યાગ કરીશ;

બમ્મન વાચ.

શ્રેષ્ટ[1] વિપ્રકી પદવિ[2] છાંડકર અધમ[3] યવન[4]પદ હૃદયધરે;
સેા નિચ કાર્ય હૈ

હંસપદ[5] તજકર ઉલુક[6] સ્વરૂપ કરે; શેા નિચકાર્યહે,
સ્વચ્છ[7] કનક મનિ[8] માનિક[9] સંગતજ કથિર[10] લેાહવત[11]
આપુ[12] ઠરે;

સેા નિપટ[13] સાન હે
અમૃત[14] ફલ તજકર વિષ[15] પર કાર્યવરે; ।। સેા નિપટ
જ્ઞાન હે

દેા.

આગેસેં ચલિ આતહે, અધમ શ્રેષ્ટકેા ભેદ,
હંસ મેાતિકેા ભેાગ લેતહે, નહિતર[16] પાવે ખેદ,

ધેાસેા.

કાગ સબહિકેા ભક્ષ કરે
મલિનમેં નિશિદિનું ચંચુ ભરે

૧, શ્રેષ્ટ, ઉત્તમ, ૨, પદવિ, સત્તા, માર્યાદા, ૩, અધમ, દુષ્ટસ્થિતિ, નિચેા દરજ્જો, ૪ હિંદુ ધર્મથી ઉલટેા ધર્મ પાળનાર તેને યમન કહે છે; ૫, હંસની પદવી ત્યાગીને, ૬ ઉલુક, ઘુડની પદવી પ્રાપ્ત કરવી, ૭ સ્વચ્છ ઉત્તમ, નિર્મળ, ૮ મણિ, ૯ માણુક, ૧૦ કથિર, કલાઈ, ૧૧ લેાહવત, લેાખંડ પણું. ૧૨ પેાતે, ૧૩ નિપટ, અજ્ઞાન પણું પ્રાત કરાવનાર ભનિત જ્ઞાન છે, ૧૪ અમૃત ફળ, જે ફળથી આયુષ્ય અને આરેાગ્યનેા વધારેા થાય છે; ૧૫ વિષ, ઝેહેર, ગરલ; ૧૬ નહિતર, નહિતેા;

અંબુ[1] બિન મીન[2] કબુન ઠરે
હંસ[3] મોતિ બિન તુર્ત મરે
નીચસો નીચ ભયો સિગરે
ઉંચસો ઉંચ પરત નજરે
ગરૂડ આકાશ મધ્ય વિચરે[4].
સર્પ ભુમિ તન સ્પર્શ[5] કરે;

રંગત સાદી.

અસ બિધ કુ સંગકો રંગ અધિક દુઃખ કરતા;
સન્માન કિર્તિ કુલ ધર્મ મૂલકો હરતા,
પરિવાર ભ્રાત ભગિનિ સંબંધ પથ જરતા,
ઉદ્વેગ ત્રિવિધિ પરિતાપ બ્યાધિ વપુ વરતા;
તેહિ કારન મમ હ્રદય કરત હેં નિશેધ તુજ હિત સબહીકા
ઉસી જગોપર—હુવા કિસ્સા બમન મુગલાનીકા ઉસી(૮)

→ મુગલાની વાચ ←

કૌન અધમ અરૂ કૌન શ્રેષ્ટ ઇનકો બિચાર ચિતમેં કરીયે
પ્રિય ચતુર સુધર હો;
ન કછુ તુમ હમ મેં ભેદ અંતર ધરિયે; પ્રિય ચતુર સુધરહો
નર નારી દોઉ જાતી બિના કોઇ જાત નહિ નિશ્ચય કરીયે
પ્રિય ચતુર સુધર હો;
સબહિ જન એક રૂપ ચિતમેં વરિયે ।। પ્રિય ચતુર--

---

૧ અંબુ-જળ, ૨ મીન, માછલી, ૩, હંસ, તથા પરિક્ષક, ૪, વિચરે, ગતી કરે, જાય; ૫, સ્પર્શ ઘસાઇને જવું.

દોહરો

દયા,[૧] ક્ષમા,[૨] અરૂ એક પતિવ્રત,[૩] સત્ય[૪] ઉદાર[૫] પ્રમાન;
સોઇ શ્રેષ્ટ જન કહત જગતમે; જદપિ નીચ નિદાન-

હમહિ[૬] તુમકો[૭] ઇક ત્રાતા હેં
એક ભુમિ અરૂ પિતુ માતાહેં
એક તન રકત[૮] કહાતા હેં
એક આત્મા પ્રખ્યાતા હેં
એક ગુન[૯] જ્ઞાન બહાતા હેં
એક કિરતાર બિધાતા હેં
સોઇ બિધ બેદહિ ગાતા હેં
કાજી કુરાન પઢાતા હેં;—

રંગત સાદી

દેખો જગનાથ પંડિત સન યાચનિ આઇ
સુખ ભોગ કલા સંમૃદ્ધિ જગતમે પાઇ

૧, દયા, બીજાનું દુઃખ જોઇને કૃપા ઉત્પન્ન થવી; ૨, ક્ષમા, સહનતા; ક્રોધને મારવાની શકતી, વિવેકના સ્વરૂપને ઓળખવાની શકતી; પ્રકૃતિના રંગ ઢંગને જાણુવાની શકતી એને ક્ષમા કહે છે; ૩, પતિવ્રત, એકજ સ્ત્રી સાથે સંસારનું સુખ માનનાર; ૪ સત્ય વાણી ઉચરનાર, ૫ ઉદાર વૃતિ રાખનાર; આટલા ગુણુ નીચમાં હોય તો તે શ્રેષ્ટ કહેવાય છે. ૬, હમહી મને, ૭, તુમકો, તમને એક ઇશ્વર છે. ૮, રકત, લોહી; રૂધિર, ૯, ગુણુ જ્ઞાન, ત્રયગુણિમાયા સર્વમાં વ્યાપક છે; અથવા તો પ્રકૃતિ રચિત જે કાર્ય છે તે સર્વમાં છે જ;

વહુ પંડિતકે દિલ કર્યાં શંકા નહિ આઇ
વ્યવહાર છાંડકે પ્યારી કંઠ લગાઇ
નિજ વિદ્યા બલસે એસી કહાંની કહાઇ
ગંગાને દોનો જનકો જાકે અન્હાઇ,
સબ વિપ્ર વૃંદમેં કિર્તિ અમુલ બઢાઇ,
કરિકે વિવાદ નિજ મનકી મુરાદ પાઈ--
બસ પ્રકાર હો ગઇ બાત તુમ જાનતહો સબકથનીકા-
ઉસીજગોપર-હુવા કિસ્સા બમન મુગલાનીકા ઉસિજગો

બ્રમ્હન વાચ. [૯]

સુન સુજાન તુમ નયન બાન[1] મુનિ ધ્યાન જ્ઞાનકો દુર કરે
મુખ કમલ તુલ્ય હેં
વક્ર ભૃકુટિ[2], ધનુષાકૃત[3] ચુર કરે, મુખ કમલ તુલ્યહેં;
રક્ત અધર[4] ઉજ્વલ કર[5] સુંદર હૃદય પ્રફુલ્લિત પૂરકરે
સુખ સદન[6] રૂપ હેં
બિલાસ રસ રંગ અંધ્ય મહેશુર[7] કરેં-સુખસદનરૂપ હેં
હોહુરે.
ચંપક પુષ્પ સમાન સકલ તન,નિતંબ[8] હનિ સિરકેશ;
મંદહાસ[9] મોહિત[10] મદમાતી[11], ભરયૌવનકો[12] રેશ;

૧, નયન બાણુ, નેત્ર રૂપી મોહક નયન રૂપી બાણુ,
૨, વક્રભ્રકુટિ, વાંકી ભ્રકુટિ ખેંચેલા ધનુષની આકૃતી મા-
ફક; ૩, ધનુષાકૃતિ, ખેંચેલા ધનુષ જેવાં; ૪ રાતા ઓઠ,
પ્રવાલ જેવા રાતા; ૫, ઉજળા હાથ; ૬ સુખસદન, સુખ-
નુંસ્થાન ૭ જાહેર કરે, ૮ નિતંબ પાછલો ભાગ કુલાનો
ભાગ, ૯, થોડુ થોડુ હસવુ તેને મંદ હાસ કહે છે; ૧૦
મોહિત મોહ પ્રાપ્ત કરાવે તેવું. ૧૧ મદમાતી, મદમા છકે-
લી મસ્ત છકેલી, મસ્ત થએલી, યૈાવન ગર્વ વાળી મસ્ત;

ધાંસો.

બચન અમૃત સમ ભાવન હેં
મધુરતા શોક શમાવન હેં
વાક[૧] પટુતા ચિત ચ્હાવનહેં
પરમપદ દાયક પાવન હેં
મોહકો વેલિ બઢાવનહેં
શ્રેષ્ટ સબ અંગ સુહાવનહેં
ભ્રમિત ચિત શાંન્ત કરાવનહેં
બદનમેં સુરંગ સાવન હેં

સાદીરંગત,

સંગિત[૨] સુરંગકો ચિત્રરૂપ હિતકારી
કવિ[૩] કોવિદકે[૪] ચિત હર્ષ બઢાવનહારી[૫]
શુભ સંત સાધુ ચિત પ્રચલિત[૬] કરનેવારી
કલગાન[૭] તાનમેં અનોરમા[૮] તે ન્યારી
રનજીત[૯] યોદ્ધકો[૧૦] નજર ચુકાવનહારી[૧૧]

---

૧ વાક પટુતા બોલવામાં કુશળતા. ૨, સંગતિ સુરંગ; એવું સંગિત કે જે સંગિતથી ઉતમ રંગ પ્રગટ થાય, એ રંગ એવો કે હ્રદયમાં અલ્હાદ, પ્રેમ વીગરેના રંગને પ્રગટ કરી દે એવું સંગિત સુરંગ; ૩, કવિ, કાવ્ય શાસ્ત્રને જાણનાર, કાવ્ય રચનાર, ૪. કોવિદ, પંડિત; ૫ વધારનારી, ૬; ચલિત કરાવનારી, મનની દ્રઢતાને ફેરવી નાંખનારી. મોહજાળ પાથરનારી; ૭ કલગાનતાન, મધુરઆનતાન કરવામાં કુશળ; ૮ અનોરમાં મનથી પ્રગટ થતી આનંદ પ્રગટ કરનારી મોહની આનંદ પ્રાપ્ત કરનારી મનોરમાથી પણ ન્યારી; ૯ યુદ્ધ રણમાં જીત મેળવનાર ૧૦, યુદ્ધ કરનાર શૂર મર્દ પુરૂષો; ૧૧ ચુકાવતા;

કૈંવળ સુખ વિલાસ, રૂપ સેજ[1] અતવારી
મૃગમદ[2] સુગંધ[3] કેસર[4] કપુર[5] સુત પ્યારી
સબ અંગ અંગ સુગંધ મહક[6] બલિહારી
અસ પ્રકાર આનંદ કંદ તવં સકલ બદન રસ ખાનીકા
ઉસી જગો પર, હુવા કિસ્સા બમ્મન મુગલાનીકા (૧૦)

મુગલાની વાચ.

મેં તો નહી ઉપમા કે યોગ્ય પ્રિય તુમ્હરે દરસકે અનુંરાગી
ચિત બિલક રહતહેં
આજ તુમ સમિપ ભઇ હું બડભાગી.
ચિત બિકલ રહતહેં
નહિ ગુમાન અહો જીય જાન તુમસેં
તનમન લગની લાગી;
તુમ ચતુર જાનકે,
બિરહકી પીર બદન નિરખત ભાગી,
તુમ ચતુર જાનકે,

દોહરો.

માત તાતકી આજ્ઞા મોકો, ઇચ્છા વરકે કાજ
અબલગિ ઢુંઢ ફિરિ બસુધાપેં, મિલે આપ મહારાજ.

ધોંસો,

બરસ સોરહકી મદમાતી
સહી નહિ જાત મદન કાતી
રૈન ભર ભર આવત છાતી
બિરહ બ્યાકુલ રહું દિન રાતી
ચંદ્ર રશ્મિ લગતી તાતી
સુ ચંદન જારત હે ગાતી

૧ પથારી સેજ શય્યા; ૨, મૃગમદ કસ્તુરી; ૩ સુગંધિત દ્રવ; ૪ કેશર, કાશ્મિર; ૫ કપુર, ૬ મહક સુગંધ;

રૈનમેં નિંદ નહિ આતી
નસિબ પર પલપલ પછિતાતી
સાદી રંગત.

યેા દિવસ અજહું[1] લગિ વ્યતિત[2] ભયે સુન પ્યારે
તુમસેા લગિ લગની[3] સત્ય કહુ દીલ દારે
તુમ જાનત હેા પ્રીય તરૂણ[4] તરૂણિ[5] ગત ન્યારે
સેા અબલા નરમ હૃદયકી કેાન બીચારે
યહુ સબ વીવેક બલ તુમ્હરે મેં સરદારે
તુમ પર સબ રખિ વિશ્વાસ સુ બચન ઉચ્ચારે
મત કરહુ દેર અબ ચલિયે કાર્ય સુધારે
મેં પલા પકરી... નાહી છેાડુ દિલદારે
હેાય નિડર[6] અબ ચલેા મેરે ઘર તુમ હમસે કીજે નિકા
ઉસી જગાપર, હુવા કીસ્સા બઝમન સુગલાનીકા (૧૧)

સુનિ બચન સુગલાની શ્યાનીકા,
શેામ શાંતકા મન ભાયાં
સુધ બિસર ગયા હેં
સબજ પરી જેસી શ્યાનીકા કર રહાયા,
સુધ બિસર ગયા હેં
અગન લાગસેં ઘત પિગલે ત્યેા
શેામ શાંત ચિત પિગલાયા
કછુ ધસ્ક ફંદસે.
ચંદપે ચકેાર ચિત વત ભરમાયા

૧, અજહુલગી, અત્યારલગી; ૨ વ્યતિત, વીતીગ-યા, ૩, લગની, પ્રેમ, ૪, તરૂણ જુવાન, ૫, તરૂણી, સ્ત્રી, ૬, નિડર, અભય થઇને ચાલેા;

દોહરો.

સુનહુ ચંદ્રવદનિ મન મોહિનિ તેરે નયન કટાર
લગિ કરેજે પાર મોયકો કરી નહિ સકૌં ઉચાર

ધોંસો.

દ્રગનેસે તિવ્રબાન છુટે
લાજ મર્યાદ બંધ તુટે
જાત કુલ ભેદ ભરમ ગુટે
ખાસ વ્યવહાર દ્રવ્ય ખુટે
માત પિતુ ભ્રાત સબહિ રૂઠે
જબહી તેરે જોબન લુંટે
તરૂણ યૌવનકી કલી ચુંટે
તેરે બિન સબ રચના ઝુંઠે

સાદી રંગત

અબ મેરે નયન બિચ બસ ગઇ છબિ તિહારી,
યહ જગત શુન્ય સમ દેખત હું સુન પ્યારી;
તેરે મધુર બચન પેં જાઉ સદા બલિહારી;
લાવણ્ય રૂપ ગુન તુઝમેં હેં કુચ્છ ન્યારી,
અબ નહિ રખતામેં માત ભ્રાત દરકારી,
કછુ ઝુંઠ દિખત હેં યહ જગ રચના સારી,
અમૃત રસતેં તુઝ વદન અધિક હિતકારી
યહ નિશ્ચય કર કર કછુ નહિ સકત ઉચારી;
કોલ બચન મયદેત તુઝકો પ્યારી આશક તુમ્હારા હોચુકા
ઉસિજગોપર—હુવા કિસ્સા બમન મુગલાનીકા ॥
ઉસિજગોપર ॥ હુવા, (૧૨)

યહ બિય બચન બિનોદ પરસ્પર કરકે નિકા હિય
—પાયે હુલાસ

રહે ચૈનમેં,
વિવિધિ રસ બસ રંગતમે લહે બિલાસ; રહે ચૈનમેં;
ચક્રવાક સમ પ્રેમ પરસ્પર રહે નિકટ આનંદ પ્રકાશ;
રસ બિનોદમે;
કબહુ નહિ બિછુરે, નહિ કબુ રહે ઉદાસ, રસ બિનોદમે;

સાખી.

વૃક્ષ સંગ વેલી જ્યોં લિપટે, ત્યોં રહે નિકટ સજોર,
ચંદ સમિપ જ્યોં ચકોરી ચાહત; ત્યોં દંપતિ કોઠોર;

ધોંસો;

લોહ ચુંબક સમ ચિત સરસેં,
યુગલ બિચ ઔર ઢંગ દરસેં,
હૃદયમેં પ્રેમ ઘન બરસે
ચમક રહિ ચખ દ્યુતિ ઉપરસેં,
નિરંતર સુમિરન હરિ હરસેં
કરત સુકૃત શુભ નિજ કરસે
માત પિતુ ભક્તિ સદા તરસેં
યાદ કછુ આયા અંતરસે.—

રંગત.

એક દિવશ માતુકે નિકટ ગયા બડ ભાગી,
નિજ પુત્ર દેખકર માતા રોવન લાગી.
જલ ધાર વહન લગે ભાદો તુલ્ય દુઃખ દાતા
નિશ્વાસ દેતિ મહતારી વૃદ્ધ નહિ શાતા,
પુનિ વૃદ્ધ તાત જર જરિત ગાત પછિ તાતા
હે પુત્ર પુત્ર કહિ રૂદત ન શોક સમાતા,

ગદ્ગદ ગદિત કંઠ સ્વર, ભંગ અંગ ભયે તાતા,
સુખ મ્લાન ધ્યાન નિજ સુત પર પુનિ પછિ તાતા;
અહો પુત્ર હમ વૃદ્ધ અપંગકી દુર્ગતિ હોગી કહાનીકા,
ઉસિ જગોપર-હુવા કિસ્સા બ્રહ્મન મુગલાનીકા   ૧૩

(શામ શાન્ત પોતાના મા બાપને કહે છે)

શામ શાન્ત કહેં સુન હું માત પિતુ જો તુમ હમપે
-સ્નેહ કરો;
કરો ત્યાગ સકલકો
નિરંતર નયન મધ્ય કાહે નીર ભરો, કરો ત્યાગ સકલકો
લગિ લગની મુગલાની સંગ, નહિ વૃથા હોગિ ઉપચારકરો
નહિ કાર્ય સફલસો.
અબેં તુમ શાંન્ત વૃત્તિ સેં બિચાર કરો;નહિ કાર્ય સફલસો

સાખી.

નાત જગત કુલ છાંડ ચલ્યો મહે; કીને ન કછુ બિચાર,
હોન હારસો ભયો કાર્ય સબ, અબ નાહં સુધરે સાર,

ધેંાસો,

નકછુ તુમ્હરે હિત કીન બિચાર
નકછુ ચિન્હો તુમરો ઉપકાર,
ભયો મહેં મોહ લુબ્ધ ગુમાર,
ભૂષ્ટ પકવિ પાયો નિરધાર,
તુમ્હરે નૈનામેં, ચલિ જલધાર.
ભયો મહેં નિર્દય કઠિન કુઠાર,
ક્ષમહુ અપરાધ હમારે સાર;
કપુત પર હોહું આપ ઉદાર,
પુન કછુ કપુત હોત ધિક્કાર,
કુમાતા કબ હુન હોહુ ખરાર

જદપિ અહે ભ્રષ્ટ ભયે ચિત ચાર.
તદપિ શેવા કરી હૈ હિતકાર;
રંગત ઓટી.
અસ કહી માતુ પિતુ ચરનન સીશ નમાયેા
પિતુ માત હૃદય મેં પુત્ર પ્રેમ છલકાયેા;
નિજ હૃદય લગાયે હર્ષ બ્રાખા બરસાયેા
નિજ ઘરમેં સુત સંગ ચાવનિ કંન્યા લ્યાયેા.
સુખ સંપતિ પાકર જગમે સુજસ બઢાયેા.
વહ ભયેા વેદ વિતુ શાસ્ત્ર મધ્ય પટુ કહાયેા.
આખરમે વૃદ્ધ હેા બનમે બાસ બસાયેા.
તપ અતુલ કીન મુનિ કેવલ પદકેા પાયેા.
અસબિધ શેામ શાંન્તને લેલિયે મનેારાજ રજધાનીકા
ઉસિ જગેાપર, હુવા કિસ્સા બમન મુગલાનીકા; [૧૪]

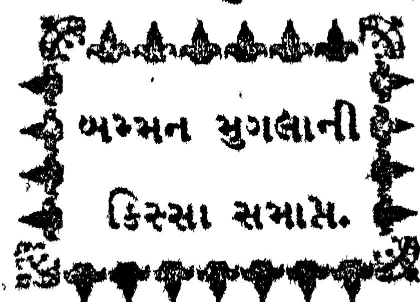
યહ કિસ્સા કેાઉ સુને સુનાવે કહેવે અરૂ ગાવે દિલસે
કછુ બિચાર કરકે;
ગુનિજન અર્થ સમજતા હેં તનસે, કછુ બિચાર કરે;
જૈસે કલ્પિત બાત નાજની પઠાનકા કિસ્સા મનસેં
જીન્હેં બનાયા,
સેાઇ બિધ લિખિ લાવની લેખનસેં, જીન્હેં બનાયા !!!
સાખી.
વામેં નહિ નિષ્ઠા લિખી, નહિ સમતા કેા ભાગ,
કામી પુરૂષ બનિતાકેા વામે, કિયેા ચિત્ર અનુરાગ,
દેાંસેા
જગત કુલ છાંડ નિકસ જાવે
માતુકિ ચીર ન ઉર લ્યાવે

નકહું ચિતમેં વિવેકઆવેં
પિછેસે આપહિ પછિતાવેં.
મિશ્ર જાતિકિ પદવિ પાવે.
નિરંતર નિજ ચિત સકુચાવે.
સમઝકર યહ લાવનિ ગાવેં
સારકેા સાર તત્વ પાવેં

રંગત સિદ્ધિ.

હમ શાહર અહુમદાવાદ મધ્ય રહતેહે.
મુનશી કવિ હરિચંદ સુંદિર સબ કહતેહે.
શુચિ સંત પુરૂષકેા પ્રબોધ હમ લહતેહેં
પુરૂષાર્થ કાર્ય હિત સુખ દુઃખ ઉપર સહતેહેં
સજ્જન ગુનિ પંડિત જગત મધ્ય જેતેહેં,
તિનકેા હમ ઉતમ ચાતુરિ ફલ દેતેહેં.
ગુનિજન સુજાન વેા સાર સકલ લેતેહે.
કવિ હુદય ચિત્રકેા ચિતાર ઉર લહતેહેં;
જ્યોં બિચાર ચિતમેં આયા ત્યોં લિખા ગયા મન માનીકા
ઉસી જગેાપર—હુવા કિસ્સા બમન મુગલાનીકા,

ઉસીઠ હુવાઠ— (૧૫)



ઘણાજ વાંચવા લાયક પુસ્તકો.

વિદ્વાન કવિની કસાયલી કલમથી લખાયેલ

સુર્યકાન્ત(વેદાન્ત વીષય) કી. ... ...રૂ. ૨-૮

મદનચંદ્ર અને નવનીતકળા કી ... ...રૂ. ૧-૦

પરમાર પૃથુસિંહ(સતીમેના)આવૃતી બીજી ભા.૧ લો ૧-૮

પરમાર પૃથુસિંહ(સતી મેના) ભાગ ૨ જો કી. રૂ.૧-૮

સૌભાગ્ય સવીતા ... ...રૂ. ૦-૧૦

ધર્મ ગુપ્ત (ભક્તિ રસથી ભરપુર) ... ... રૂ. ૦-૮

ચંદ્ર મણી (સંસાર સુધારકસાર) ... રૂ. ૦-૮

પ્રેમ—વૈસો આવૃતી બીજી કી. ... ... રૂ. ૦-૫-૦

સુંદર—મણી આવૃતી બીજી કી. ... રૂ. ૦-૪-૦

મનહર—મોતી ... ... રૂ. ૦-૪-૦

ભાગ્યવાન અભયસિંહ ... ... રૂ. ૦-૪-૦

હરેક પુસ્તકોનું પાસ્ટ ખર્ચ જુદું ઉપરના પુસ્તકો નીચેના સરનામાથી રોકડી કીમતે અગર વી. પી. થી મોકલવામાં આવશે. કોઇ વેહેપારીને સામટાં લેવા હશે તો કીફાયત ભાવે મળશે.

મળવાનું ઠેકાણું.

કેશવલાલ મગનલાલ દુધવાળા
ઠે૦ કાલુપુર ભંડેરીપોળ સામે—અમદાવાદ

તથા

સા. જેશીંગભાઈ મોતીલાલની કંપની
ઠે. રીચીરોડ—અમદાવાદ

તથા.

હીરાચંદ હઠીસંગ
રીચીરોડ - અમદાવાદ